TIMOTIANYA
POLOME PEPA PYAO PYASAKAMAIYAMO LAPO PYOO DOKO

Pii Wambao Leamo Doko

1 Jisasa Kraisa-kisa lete katenge doko Goteme
endakali dupa maitona leamo dokonya-kaita
namba Polo, Jisasa Kraisanya aposole kalyo
dokome,
2 Timoti emba nambanya ikiningi mona setenge
dokonya pepa dake pyao peekelyo. Takange
Gotepa naimanya Kamongo Jisasa Kraisapanya
kondo kaenge dokopi, mona epe palenge dokopi,
mona yaepenge dokopi, dutupa emba-kisa sipya
laka lao masilyo.

Polome Timoti Kyeto Maiyoo Pii Leamo Doko

3 Nambanya yumbange takangepi dupame
Gotenya kalai pyakamaiyamiliaka pyoo,
nambame Gotenya kalai pyakamaipupa,
nambanya moname koelyenona laa naelyamo.
Nambame kuka kotakapi Gote yaka pilyino lao
loma silyo dokonya, emba kame sala naenge.
4 Emba ee leeno doko masilyo dokopa, namba
eteke pyatoo, emba kandapu laka lao masingi.
5 Embanya aputingi Loisapa, embanya endangi
Yunisapa, dolapo-kisa Jisasa tungi pingi doko
wambao siamoli pyoo, emba-kisa Jisasa tungi
pingi doko kiningi silyamona lao nambame kyeto
joo masilyo.

1:5: Ap 16:1

6 Tenge dokonya, nambame pii dake deaka
langilyo: Nambame embanya aiyombanya kingi
setekeo dokopa, Goteme emba epe mende mee
diamo doko embame kame sala naeyao, yuli tena
poo lao katape.
7 Goteme spirita naima diamo dokome naima
paka pisala naenge. Spirita dokome endakali auu
kaeyao, mona paliu kalyepale lao kyeto dingi.
8 Dopana, naimanya Kamongo dokonya lao pii
doko embame lamailyino dokopa, wai pii epe
doko lamaipusa namba anjetae palelyo dokopa,
dolaponya emba elya nakaeyape. Wai pii epe
doko lamaipusa namba-kisa kenda epelyamoli
pyoo emba-kisa kenda ipatamopa, emba Gote-
kisa kyeto nyepala, wai pii epe doko lamaiyoaka
katape.
9 Naima Gotenya latae kalyepale lao baame wii
lao nyepala pyoo nyiamo doko, naimame kalai
mende piamanosa daa, baanya kondo kaenge
dokome pyoo nyotona lao masiamo dokonya-
kaita naima pyoo nyia. Yuupa kaitipa dolapo
nasiamopa, Goteme baanya kondo kaenge doko
Jisasa Kraisa-kisa naima mee ditona lao masia-
pyaa.
10 Naima Pyoo Nyingi, Jisasa Kraisa panao
epeamo dokonya-kaita, indupa Gotenya kondo
kaenge doko panapae silyamo. Kraisame kumingi
doko etasetala, wai pii epe dokonya-kaita lete
kataowaka katenge doko panasia.
11 Wai pii epe doko lamaingi kalai dokopi,
aposole kalai dokopi, akali tata waka dupa mana

1:11: 1 Tim 2:7

lamaingi kalai dokopi, dutupa nambame pyaale
lao Goteme namba makande lea.
12 Tenge dokonya, namba tanda nao kalyo.
Dopaka doko, nambame tungi pingi Gote doko
nambame masingi. Namba kalai dake pyaale lao
diamo Gote dokome yakinala naeyao, kalai dake
isoo katao yuu etata gii dokonya tuu lapengena lao
nambame masilyo. Tenge dokonya, namba elya
nakaelyo.
13 Endakali auu kaenge mana dokopa, Gote
tungi pingi mana dokopa, dolapo Jisasa Kraisa-
kisa singi dolaponya emba katao, nambame
kiningi pii langio dupa yakinala naeyape.
14 Goteme kalai epe mende pyaale lao emba di-
amo doko Oli Spirita naima-kisa kalyamo dokome
nisetamopa, embame auu pyoo isoo, pyoo katape.

15 Propinja Esia dokonya endakali dupa
pitakame namba yakineaminopa, Pijelusapa,
Emojenesapa dolapome apata namba
yakineambi doko embame masilyino.
16 Namba sene kendeme anjetae palelyo dak-
enya, Onesipotusame elya nakaeyao paa longosa
ipao, namba pii epe langyoo auu pisia dokonya,
baapi, baanya palupi dupa Kamongome kondo
kaeyapya laka lao masilyo.
17 Baa Roma epea dokopa, baame lekeleke tao
namba kutaowaka paeyapala, anjetae palelyo
dakenya kandao nyia.
18 Epesusa katao baame kaitini longo menda-
puanya namba nisiamo doko embame auu pyoo
masilyino. Dopana, yuu etata gii dokopa, Kamon-
gome baa kondo kaeyapya laka lao masilyo.

2

Kraisanya Amii Epe Mende Katapengena Leamo Doko

1 Gotenya kondo kaenge, Jisasa Kraisa-kisa singi
dokonya-kaita, nambanya ikiningi Timoti, emba
kyeto joo katape.
2 Endakali longonya enombanya nambame pii
langiopa embame soo nyiino dupa, pii manapi to-
lao lamaipenge endakali mendapuame auu pyoo
lamaina lao mana lamaipi.
3 Emba Jisasa Kraisanya amii epe mende katao,
kenda nyoo katape.
4 Amii mendeme mee endakali dupanya kalai
pilyami dupa pyaa naenge. Baa amii kalai pina lao
kenge setakamailya akali dokome auu kaena lao,
amii dupanya kalai pipenge dupa iki baame pingi.
5 Dopaka pyoo endakali mendeme praisa
nyalanya, alo pingi dokonya mana singi dutupa
wata-minala naeyatamo doko, baame praisa doko
nanyeta.
6 Lekeleke tao ee pokenge dokome ee pokata
doko wambu pitamopa, wambao baa tange men-
datupa nyepenge.
7 Pii dupa pitaka embame auu pyoo masetale
lao, Kamongome emba nisina, nambame pii langi-
lyo dutupa embanya monanya nyoo mandipi.
8 Embame Jisasa Kraisa kame sala naeyape.
Baa Kiŋi Dapitanya mandipaenya mandipae doko
malunya sakatasiamo dokonya wai pii epe doko
nambame lao panao kalyo.
9 Dopa pilyo tenge dokonya, namba akali
makongao koo pingi mende joo, tanda nao sene

kendeme anjetae palelyo. Dopaka doko, Gotenya
pii lapae doko anjetae nakalyamo.
10 Tenge dokonya, Goteme pyoo nyingi Jisasa
Kraisa-kisa singi doko Gotenya endakali yapao
nyepae dupame apata nyepala, tii pipae tanga-
tangapi soaka pupenge dokonya katena lao,
namba tanda nelyo dupa pitaka tanda naowaka
katato.
11 Pii lapae dake kiningina lao masepenge:
Jisasa Kraisa kumiamo dokonya naima apata ku-
matamano doko, baa katata dokonya naima apata
katatamakana lao masepenge.
12 Naimame yakinala naeyao kenda soo katata-
mano doko, naimame apata baa-pipa isoo katata-
maka. Naimame baa maita maitamano doko,
baame naima maitaka dita.
13 Naimame mende pitamana latala
napitamano doko, baanya pii doko aloo napingi
dokonyana, baame mende pitoo lata doko
petalaka kaeyata.

Gotenya Kalai Akali Epe Mende Katapengena Leamo Doko

14 Pii langilyo dutupa endakali Jisasa tungi
pingi dokaitame kame setamina, embame
deaka lamaipi. Pii atete pingi dokome angi
mende napilyamopa, pii silyami endakali dupa
koeyasingina, Kristene dupame pii atete napina
lao, Kamongonya enomba dokonya embame
lamaipi.
15 Tanga Gotenya enomba dokonya emba
katatenopa, embame auu pyoo piina latamopa
lao, emba elya nakaenya, nee kaeyao, baanya

2:12: Matyu 10:33; Luku 12:9

kalai pyakamaiyoo, kiningi pii doko tolao dii
tambao lamaiyoo katape.
16 Isa yuu dakenya-tae pii tenge nakatenge
lenge dokome, Gote wata-miningi doko yakina-
tala lemba pyala-kao pingina, pii dopale dupa
wandyoo katape.
17 Pii tenge nakatenge latami dupa, endakali
dupa-kisa yaina kenjaa joo tee pyatala, taeyama-
taeyama pyoo taeyata. Endakali pii dopale
lengema dupanya, Imeneusapa, Piletusapa
dolapo kalyambino.
18 Akali dolapome kiningi pii doko yakinatala
dapa lamailyambino: Goteme endakali kuma-
pae dupa sakataseteana lao endakali dupa mana
lamailyambino. Dopa lambinosa, endakali men-
dapuame nyakamanya Jisasa tungi pingi doko
yakinelyamino.
19 Anda pipenge kana kyeto mende Gotenya
seteamo doko sala-kao silyamo. Kana dokonya
dapa lao pepa pyatae kalyamo: “Kamongome
baanya endakali dupa, dupana lao kandenge.” Pii
mende dapa lao pepa pyatae kalyamoaka: “Jisasa
baa Kamongo dokona lao, lao panatami endakali
dupa pitakame mana koo dupa yakinapengena”
lao pepa pyatae kalyamo.
20 Anda andake mendenya penge golome
wasepaepi, silipame wasepaepi, dupa iki nasingi.
Penge itame wasepaepi, yuu nongeaneme
wasepaepi dupa singiaka. Golopa, silipapa
dolapome penge wasepae dupame kalai andake
mendapu pyaanya setengema. Itapa, yuu

2:19: Nambaa 16:5

nongeanepa dolapome penge wasepae dupame
kalai yakane mendapu pyaanya setengema.
21 Dopana, endakali mendeme mana elya pipae
miningi dupa kaeyapala, baa-kisa kuni nasina lao
wasoo nepatamo doko, baa penge kalai andake
pipenge dopale joo katatamosa pita. Baanya akali
andake doko nisoo, kalai epe dupa pitaka pyaanya
depa latae katata.
22 Wane wanakupi kole dupanya yongeme koo
pyoani kaenge mana dupa embame wandyoo kat-
ape. Jisasa tungi pingi manapi, endakali auu
kaenge manapi, mona setenge manapi, tolatae
manapi, dutupa embame wata-minao katao, Ka-
mongo loma soo Gote-kisa iki mona setapala
katengema endakali dupa-pipa tole katape.
23 Tenge nakatenge, kyakaenge pii mendapu
atete pilyaminosa, laiya pii sakatengena lao mase-
tala, embame pii dopale dupa wandyoo katape.
24 Kamongonya kalai akali dokome pii yanda
pyaa naeyao, yapa imbu nakaeyao, endakali dupa
pitaka andiki pyoo, mana lamaipenge mende kat-
apenge.
25 Pii tanga lenge endakali dupa kiningi pii doko
masina lao, Goteme dupanya mona kapilyaka-
maitamo nakandenya, dupa andiki pyoo tolasoo
katape.
26 Dopa pitinopa, Sataneme baanya masingili
pina lao kone makatae dokonya dokaita lyilya-
manona lao masetala, kone doko tata latala paka
patami.

3

Yuu Etalanya Pitamopa Kenda Etete Koo Mendapu Ipatana Leamo Doko

1 Embame pii dake masepe: Yuu etalanya pitamopa, kenda etete koo mendapu ipata.
2 Endakali dupame nyakama tange iki auu kaeyapala, muni putiti kaeyao, tange kenge minalyoo, endakali waka dupa kilya kandao, lao nepao, endangi takangepanya pii nepakamaiyoo, yaka pilyino laanya masala naeyao, Gote wataminala naeyao,
3 palu dupa auu nakaeyao, imbu kaeyapeta soo, sambo piimi endakalinya kenge koeyasoo, masepae koo dupa ipatame-lao tange isala naeyao, mena kapu mona paliu, mana epe dupa maka kaeyao,
4 endakali dupa enge nyoo, tanga pita dupa masala naeyao mana koo minao, alyasale joo kalyamanona lao masoo, Gote auu nakaenya yongenya auu kaenge dupa iki wata-minao katatami.
5 Endakali dopale dupame mana tolatae miningi manemane petala, Gote wata-minina lao kyeto dingi Spirita doko maita maingimana, embame endakali dopale dupa wandyoo katape.
6 Yongeme koo pyoani kaenge tata-tata dupanya-kaita enda kyeto nasingi mendapu isa pyakatala, koo longo pyoo, mona kenda kaeyao petengema. Dopa pyoo pilyaminopa, enda dopale dupanya andaka akali mendapu waa katao andiki pyoo kolandatala, dokaitanya masingili pina lao enda dupa minakasingima.
7 Koteaka lao enda dokaitame mana nyingimaka doko, angi kiningi pii doko dopale-lamo lao

kandao nanyingima.
8 Janesapa, Jambatesapa dolapome Mosesanya
kalai doko kaita lyokao kateambili pyoo, akali
sambo mana lenge dokaitame kiningi pii doko
kaita lyokelyamino. Akali dokaitanya masingi
koelyamopa, dokaitame kiningi Jisasa tungi pyala
naengemana lao panenge.
9 Janesapa, Jambatesapa dolapo-kisa masepae
epe nasingina lao paneamopa, endakali dupame
kandeami-pyaa. Dopaka pyoo, sambo mana
lengema endakali dokaita-kisa masepae epe
nasingina lao panatamopa, endakali dupa
pitakame kandatamiaka. Dopa pitaminopa, akali
dokaitanya sambo mana dupa andao taeyala
naeyata.

Mana Nyiino Dupa Yakinala Naeyape Leamo Doko

10-11 Dopaka doko, nambame mana leopi, mana
miniopi, kalai tenge katao piopi, Jisasa tungi
piopi, kenda soo maka nakaeyopi, endakali
dupa auu kaeyopi, yakinala naeyao kyeto joo
kateopi, endakali dupame namba tanda dyoo
koeyasiamipi, dutupa embame kandatala, namba
watao epee. Antioko tangepi, Aikoniame tangepi,
Lisata tangepi, dupame mana koo longo mendapu
minao namba koeyasiami. Dokopa namba tanda
nao kateopa, Kamongome dutupa pitakanya
namba pyoo nyia.
12 Jisasa Kraisa-kisa katao, Gotenya mana dupa
wata-minao katamana lao masetami endakali
dupa pitaka, tanda maiyoo koeyasetami.

3:8: Eks 7:11 **3:10-11:** Ap 13:14-52; 14:1-20

13 Endakali koo pingima dupapi, endakali to-
latae manemane pingima dupapi, dupa etete
koeyatami. Dokaitame endakali dupa minakase-
taminopa, endakali waka dupame dokaita mi-
nakasetamiaka.
14 Dopana, emba mana langiamo akali doko
dopalena lao masetala, kiningina lao soo nyiino
pii dupapi, mana nyiino dupapi, dupa yakinala
naeyao minaowaka katape.
15 Gotenya pii pepa pyapae singi dupa embame
wane kolesa pituu, indupa tuu lao masilyino.
Jisasa Kraisa tungi pingi dokonya-kaita Goteme
emba pyoo nyingina lao, pii pepa pyapae singi
dupame emba masepae epe dipenge.
16 Goteme endakali mendapu masepae
maiyamopa, baanya pii dupa pepa pyanya
seteami-pyaa. Gotenya pii pepa pyanya seteami
dupa pitakame endakali dupa mana lamaiyoo,
pyalanya lao tolasoo, kaitini tolatae doko laitaka
pyoo pina lao pepa pyanya seteami-pyaa.
17 Masepae epe dokopa, kyeto dokopa,
dolapome Goteme baanya endakali dupa etete
yaka jisetamopa, kalai epe dupa pitaka pina lao,
baanya pii doko pepa pyanya seteamiaka-pyaa.

4

Wai Pii Epe Doko Lamaipi Leamo Doko

1-2 Kingdom doko panasoo, endakali sakapi,
kumapaepi dupa yapala ipupenge Kamongo
Jisasa Kraisapa, Gotepa dolaponya enomba
dokonya nambame kyeto joo emba dapa langilyo:
Gii epe mende palitamopapi, gii koo mende
palitamopapi, wai pii epe doko lamaiyanya

emba depa latae katapala endakali dupa lamaipi.
Emba yapa maka nakaeyao, mana lamaiyoo,
endakali dupa koelyaminona lao panao lamaiyoo,
koeyatami dupa pyalanya lao tolasoo, mona
sakatasakamaiyoo katape.
3 Aipumape, gii doko palitamopa, endakali du-
pame kiningi pii doko maka kaeyao yakinatala,
nyakamanya yongeme koo pyoani kaenge dupa
pimana lao masetala, nyakama simu laka lao
masingima pii dupa mana lenge longo menda-
puame langina latami.
4 Endakali dupame kyakao, tindi atomepi tenge
nakatenge dupa semana lao masetala, kiningi pii
doko nasemana lao maita maitami.
5 Dopa pitaminopapi, emba wai akali katao,
kalai emba diamo doko pyoo, wai pii epe doko
endakali dupa lamaipi. Dopa pyoo katao emba
masepae epe paliu katapala, kenda dupa ipata-
mopapi, tanda nyoo kyeto joo katape.

6 Namba kumapenge gii doko ipumupa, waene
kai lao opaa maingili pyoo, indupa nambanya lete
katenge doko kai lao Gote opaa maipenge gii doko
tengesa pilyamo.
7 Nambame yanda epe doko petapu. Nambame
alo pyapu doko pyao lita dokonya pyakamat-
apu. Nambame Jisasa tungi pingi doko yakinala
naeyapu.
8 Tolao yapenge Kamongo dokome endakali
tolatae dupa nyepenge kiŋi balu indupa kaiti-
kisa depa lanya setelyamo dupanya, yuu etata
gii dokopa nambanya doko peakata. Namba iki
dyaa naeyata, baa ipatana lao nee kaeyao malisoo
kalyamino endakali dupa apata maitaka.

Polome Pii Mende Timoti Lamaiyamo Doko

9-10 Yuu dakenya indupa silyamo dupa De-
masame putiti kaeyapala, namba yakinatala Tesa-
lonaika pea. Kresenesa baa Galesia peamopa, Tai-
tusa baa Dalamasia pea. Dopana, emba ipupenge
kaitini mende kutapala yapa ipupi.
11 Akali dutupa pataminopa, Luku iki nambapa
tole kalyambano. Makeme namba nisoo kalai
pingina, embame baa lanyepala laminao ipupi.
12 Nambame Tikikusa baa Epesusa pena lateo.
13 Emba ipate dokopa, nambanya yonge pee
kisa pingi mende, Troasa siti dokonya Kapasanya
andaka seteo dokopi, nambanya bukupi, dupa
embame kaeyala naeyao nyakao ipupi. Dutupa-
nya mupa joo, nambanya buku meme yanungimi
wasepae dupa nyakao ipupi.
14 Aeneme oapi wasingi, akali Alekesanda
dokome namba tanda andake dyoo koeyasia.
Dopa piana, baanya kalai pia dupanya
Kamongome yole dupa maiyakamaipya laka
lao masilyo.
15 Naimame pii lamaiyama dupa baame etete
tanga lao yanda pimaiyana, embame akali doko
wandyoo katape.
16 Namba tange kame pinyoo, tee pyao kote
lao kateo gii dokopa, akali mendaipi mendeme
namba nisalanya nakatea. Endakali pitakame
namba yakineamina, Goteme dokaitanya koo
dupa kame sakamaipya laka lao masilyo.

4:9-10: 2 Kor 8:23; Gal 2:3; Kol 4:14; Tait 1:4; Pilem 24 **4:11:** Ap 12:12,25; 13:13; 15:37-39; Kol 4:10,14; Pilem 24 **4:12:** Ap 20:4; Ep 6:21-22; Kol 4:7-8 **4:13:** Ap 20:6 **4:14:** Sam 62:12; Roma 2:6; 1 Tim 1:20

17 Akali tata waka dupa pitakame sina lao,
wai pii epe doko panao lamaiyokondape pyoo
lamaiyale lao, Kamongo baa namba kateo dosa
tole katapala, namba kyeto dia. Dopa pia dokome,
laeyoneme namba nalanya petae doko namba na-
nena lao baame pyoo nyia.
18 Dopa piana, namba koeyasalanya pitami
dupa pitakanya, Kamongome namba pyoo
nyepala auu pyoo laminao, baanya kingdom
kaiti-kisa singi dokonya pata. Tanga-tangapi Gote
kenge andake maiyoaka katapenge. Doko kiningi.

Etao Lasa Leamo Doko

19 Prisikapi, Akuilapi, Onesipotusapi, Onesipo-
tusanya enda wanepi, dupa nambame auu pyoo
kalyepape lelyamona lao lamaiyakape.
20 Erasatusa baa Korina katea. Dokopa
Tropimusa baa yaina nyia dokonya, nambame
baa Miletusa katena latala yakineo.
21 Poo lao aiyuu epenge gii doko palitana, emba
ipupenge kaitini mende kutapala yapa ipupi.
Akali Yubulusapi, Pudenesapi, Linusapi, enda
Kalodiapi, Kristene kaimininginі dupa pitakapi, du-
pame emba auu pyoo katape lelyamino.
22 Kamongo Jisasa Kraisa doko emba-kisa kat-
apya laka lao masilyo. Gotenya kondo kaenge
doko nyakama-kisa sipya laka lao masilyoaka.
Doko kiningi.

4:19: Ap 18:2; 2 Tim 1:16-17 **4:20:** Ap 19:22; 20:4; 21:29; Roma 16:23

Enga New Testament (2023 Edition)
The New Testament in the Enga language of Papua New Guinea, 2023 Version
Enga Baibolo Epapu Kapilyetae Doko Nupela Testamen long tokples Enga long Niugini

copyright © 2014-2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

℗ Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Enga

Dialect: Kaina (Central)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-09-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 13 Dec 2023
d80d7700-c23b-5466-8eb2-2fccfdd7347a